



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

E/C.12/Q/DPRK/1
5 June 2002

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМИТЕТ ПО ЭКОНОМИЧЕСКИМ,
СОЦИАЛЬНЫМ И КУЛЬТУРНЫМ ПРАВАМ
Предсессионная рабочая группа
20-24 мая 2002 года

**ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ МЕЖДУНАРОДНОГО ПАКТА ОБ ЭКОНОМИЧЕСКИХ,
СОЦИАЛЬНЫХ И КУЛЬТУРНЫХ ПРАВАХ**

**Перечень вопросов, которые надлежит затронуть в связи с рассмотрением второго
периодического доклада Корейской Народно-Демократической Республики об
осуществлении прав, закрепленных в статьях 1-15 Международного пакта об
экономических, социальных и культурных правах (E/1990/6/Add.35)**

I. ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

1. В соответствии с пунктом 51 базового документа, представленного государством-участником (HRI/CORE/1/Add.108), положения международных договоров по правам человека применяются либо путем их включения во внутригосударственное право и нормы, либо непосредственно. Просьба указать, могут ли граждане Кореи ссылаться в судах на положения Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах. Просьба представить материалы по прецедентам, если таковые имеются.
2. Просьба дать описание процедур правовой защиты, имеющихся в распоряжении граждан государства-участника, в случае нарушения их прав, закрепленных в Пакте.

II. ВОПРОСЫ, КАСАЮЩИЕСЯ ОБЩИХ ПОЛОЖЕНИЙ ПАКТА (СТАТЬИ 1-5)

Статья 2 - Постепенное осуществление прав:

3. Принимая во внимание положения статьи 2(1) Пакта, а также информацию, содержащуюся в таблице 12, прилагаемой к базовому документу, согласно которой валовой национальный продукт (ВНП) и доход на душу населения в период с 1993 по 1996 год упал почти на 50%, просьба объяснить, в какой степени это серьезное сокращение наличия ресурсов нанесло урон осуществлению гражданами Кореи признанных Пактом прав.

Статья 2 - Недискриминация

4. Просьба указать, в какой мере и каким образом признанные Пактом права гарантируются для иностранцев, проживающих в Корейской Народно-Демократической Республике.

III. ВОПРОСЫ, КАСАЮЩИЕСЯ КОНКРЕТНЫХ ПОЛОЖЕНИЙ ПАКТА (СТАТЬИ 6-15)

Статья 6 - Право на труд

5. Просьба представить текст статьи 70 Конституции и статьи 5 Трудового кодекса, касающихся свободы выбора профессии. Просьба дать примеры осуществления этой свободы молодежью после окончания профессионально-технических училищ и высших

учебных заведений. Имеет ли служащий право оставить работу, уведомив работодателя о прекращении трудового договора?

6. Просьба представить дополнительную информацию об административной и уголовной ответственности за нарушение "трудовой дисциплины".

Статья 7 - Право на справедливые и благоприятные условия труда

7. Просьба представить информацию о тарифной шкале, применяемой для определения уровня заработной платы в различных отраслях экономики.

8. Просьба представить статистическую и другую информацию, касающуюся количества, характера и частоты несчастных случаев на производстве, а также случаев профессиональных заболеваний.

9. Просьба представить информацию о положении дел в законодательстве и на практике в различных секторах трудовой деятельности, в том что касается еженедельного отдыха, нормальных рабочих часов и сверхурочных, оплачиваемых отпусков и компенсации за работу в праздничные дни.

Статья 8 - Профсоюзные права

10. Просьба пояснить, каким образом и какими органами определяется, что создание конкретного профсоюза может "создать угрозу государственной безопасности и общественному порядку".

11. Что представляют собой специальные ограничения на осуществление профсоюзных прав военнослужащими, сотрудниками полиции или государственными служащими?

Статья 9 - Право на социальное обеспечение

12. Просьба указать, в каком случае и при каких условиях человек может утратить право на пособия по социальному обеспечению или может быть лишен этого права.

Статья 10 - Охрана семьи, материнства и детства

13. Просьба указать, допустимо ли свободное совместное проживание, т.е. гражданский брак, а также пояснить правовой статус детей, рожденных вне брака.

14. Просьба указать, при каких условиях в государстве-участнике разрешается и производится аборт.

15. Просьба предоставить информацию о военной подготовке детей.

Статья 11 - Право на достаточный жизненный уровень

16. В связи с пунктами 51-55 доклада просьба предоставить информацию о нехватке продовольствия в стране, в частности в сельских районах. В связи с тем, что кооперативные фермы продают избытки продовольствия государству, просьба пояснить, каким образом государство помогает фермерам в случае плохого урожая в результате стихийных бедствий, таких, как засуха или наводнение.

17. Просьба предоставить подробную информацию о международной помощи, полученной правительством государства-участника, начиная с 1994 года для решения проблемы нехватки продовольствия, возникшей в результате стихийных бедствий.

18. Просьба предоставить информацию о международной помощи, полученной государством-участником для восполнения нехватки жилья, возникшей в результате стихийных бедствий.

Статья 12 - Право на физическое и психическое здоровье

19. Просьба сообщить объем и виды материальной помощи, полученной от ВОЗ, ЮНИСЕФ, а также от международных правительственных и неправительственных организаций, для решения проблем здравоохранения, особенно в борьбе с младенческой смертностью, а также смертностью детей в возрасте до 5 лет из-за последствий стихийных бедствий.

20. Просьба предоставить информацию о случаях инфицирования ВИЧ и заболевания СПИДом, а также других заболеваниях, передаваемых половым путем.

Статья 13 - Право на образование

21. Просьба указать, предоставляются ли гранты и стипендии корейским студентам, которые желают учиться в других странах, и в каких пределах иностранцы имеют доступ в корейские учебные заведения.

22. Просьба описать меры, принятые для поощрения и защиты права родителей на обеспечение религиозного и нравственного воспитания детей согласно их верованиям.

23. Просьба предоставить информацию о мерах, принятых государством-участником для обеспечения образования, позволяющего всем лицам участвовать в жизни свободного общества, а также образования, способствующего пониманию, терпимости и дружбе между всеми народами и всеми расовыми, этническими или религиозными группами.

Статья 15 - Право на участие в культурной жизни, пользование результатами научного прогресса и обеспечение защиты прав интеллектуальной собственности

24. Просьба указать, имеют ли частные лица, ученые, писатели и художники возможность свободно участвовать в обменах со своими коллегами в других странах.

25. Просьба указать, в каких пределах могут быть импортированы в Корейскую Народно-Демократическую Республику иностранные газеты, книги и другие печатные материалы, а также аудиовизуальная продукция и насколько они доступны для приобретения частными лицами.

26. Просьба дать описание мер и инициатив, принятых властями государства-участника для содействия культурным связям и обменам с корейцами, проживающими в Республике Корея.

27. Просьба указать, сохраняют ли корейские власти ограничения свободы творческой деятельности и художественного производства, которые не основываются на идеях "чучхе".

28. Просьба объяснить, в какой степени деятельность национального экзаменационного комитета может согласовываться с принципами свободы проведения научных исследований и творческой деятельности.

29. Просьба представить информацию о любых запретах в отношении права участия в культурной деятельности, включая осуществление права свободы вероисповедания.
